

Bruselj, 4. julij 2018
(OR. en)

10814/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0273 (NLE)

AGRI 334
FORETS 25
DEVGEN 123
ENV 497
RELEX 619
JUR 330
PROBA 15
UD 148
COASI 174

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 514 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o podpisu Prostovoljnega sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in Socialistično republiko Vietnam o izvrševanju zakonodaje, upravljanju in trgovanju na področju gozdov v imenu Unije

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2018) 514 final.

Priloga: COM(2018) 514 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 3.7.2018
COM(2018) 514 final

2018/0273 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu Prostovoljnega sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in Socialistično republiko Vietnam o izvrševanju zakonodaje, upravljanju in trgovanju na področju gozdov v imenu Unije

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

V akcijskem načrtu izvrševanja zakonodaje, upravljanja in trgovanja na področju gozdov (FLEGT)¹, ki ga je Svet potrdil leta 2003², je predlagan niz ukrepov, ki obsegajo podporo državam proizvajalkam lesa, večstransko sodelovanje za preprečevanje trgovine z nezakonito pridobljenim lesom, podporo pobudam iz zasebnega sektorja ter ukrepe za odvrčanje naložb v dejavnosti, ki spodbujajo nezakonito sečnjo. Temelj tega akcijskega načrta je vzpostavitev partnerstev v okviru izvrševanja zakonodaje, upravljanja in trgovanja na področju gozdov med EU ter državami proizvajalkami lesa, da bi se preprečila nezakonita sečnja. Svet je leta 2005 sprejel Uredbo (ES) št. 2173/2005 o vzpostavitvi sheme izdajanja dovoljenj FLEGT za uvoz lesa v Evropsko skupnost³, tj. mehanizem, ki omogoča preverjanje zakonitosti lesa, uvoženega v EU na podlagi partnerstev FLEGT.

Svet je leta 2005 Komisijo pooblastil za pogajanja o partnerskih sporazumih FLEGT z državami proizvajalkami lesa⁴.

Komisija je pogajanja z Vietnamom začela leta 2010. Pri tem so ji pomagale države članice, zlasti Nemčija in Finska. Komisija je Svet redno obveščala o napredku pogajanj s poročili, naslovljenimi na delovno skupino za gozdove in misije držav članic v Vietnamu. O napredku pogajanj je obveščala tudi Evropski parlament. Pogodbenici sta po pogajanjih redno organizirali javna srečanja, da bi zainteresirane strani obveščali o napredku.

V prostovoljnem sporazumu o partnerstvu med EU in Vietnamom (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) so obravnavani vsi elementi pogajalskih smernic Sveta. Z njim se vzpostavljajo zlasti okvir, institucije in sistemi za sistem zagotavljanja zakonitosti lesa za shemo izdajanja dovoljenj FLEGT. Določa tudi okvir za spremljanje skladnosti in neodvisno vrednotenje sistema. Sporazum vključuje jasno zavezo Vietnama, da bo pripravil zakonodajo, s katero bo zagotovil, da je bil les, uvožen v Vietnam, zakonito posekan v skladu z veljavno zakonodajo države sečnje. Ti elementi so določeni v prilogah k Sporazumu, ki zagotavljajo podroben opis struktur v podporo razvoju in izvajanju vietnamskega sistema za zagotavljanje zakonitosti lesa, pa tudi meril za oceno delovanja sistema pred prihodnjo odločitvijo o začetku izvajanja sheme za izdajanje dovoljenj FLEGT.

Namen Sporazuma je okrepiti upravljanje gozdov in izvrševanje zakonodaje, shema izdajanja dovoljenj FLEGT pa bo na trgu EU delovala kot zagotovilo, da je les, izvožen iz Vietnama, zakonito pridobljen. Ko bodo izdane licence FLEGT, bo Sporazum olajšal skladnost uvoznikov EU z zahtevami Uredbe (EU) št. 995/2010 Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi obveznosti gospodarskih subjektov, ki dajejo na trg les in lesne proizvode⁵, v kateri je navedeno, da se za les in lesne proizvode, zajete v dovoljenju FLEGT, šteje, da so bili zakonito pridobljeni v smislu navedene uredbe.

S Sporazumom se vzpostavlja mehanizem za dialog in sodelovanje med EU in Vietnamom glede sheme izdajanja dovoljenj FLEGT, in sicer prek skupnega odbora za izvajanje

¹ COM(2003) 251.

² UL C 268, 7.11.2003, str. 1.

³ UL L 347, 30.12.2005, str. 1.

⁴ Zaupni dokument Sveta št. 10229/2/05 (zaupnost je bila odpravljena 24. septembra 2015).

⁵ UL L 295, 12.11.2010, str. 23.

Sporazuma. Z njim se določajo tudi načela sodelovanja zainteresiranih strani, socialnega varstva, odgovornosti in preglednosti ter mehanizmi za pritožbe in poročanje o izvajanju Sporazuma ter njegovo spremljanje.

Sporazum zajema vrsto izvoženih lesnih proizvodov in ni omejen le na proizvode s seznama, predlaganega v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 2173/2005.

Sporazum določa uvozno kontrolo na mejah EU, kot je določena z Uredbo (ES) št. 2173/2005 o shemi izdajanja dovoljenj FLEGT in Uredbo (ES) št. 1024/2008 o podrobnih pravilih za njeno izvajanje. V Sporazum je vključen tudi opis vietnamskega dovoljenja FLEGT, ki je v obliki, kot je določena v navedeni izvedbeni uredbi.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Pobuda je skladna z Uredbo (EU) št. 995/2010, saj se bo za lesne proizvode, ki bodo zajeti v dovoljenjih FLEGT, izdanih v Vietnamu v skladu s tem sporazumom, štelo, da so bili zakonito pridobljeni v skladu s členom 3 navedene uredbe.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Sklenitev tega sporazuma je kot del akcijskega načrta FLEGT pomembna za politiko razvojnega sodelovanja EU, ker ne spodbuja le trgovine z zakonito pridobljenim lesom, temveč je njegov namen tudi okrepiti upravljanje gozdov v Vietnamu z izboljšanjem preglednosti, odgovornosti in udeležbe zainteresiranih strani. Ker bo izvajanje Sporazuma okrepilo trajnostno gospodarjenje z gozdovi, bo ta pobuda prispevala tudi k boju proti podnebnim spremembam na podlagi zmanjšanja emisij zaradi krčenja in degradacije gozdov.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Predlagana pravna podlaga je prvi pododstavek člena 207(3) v povezavi s členom 218(5) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU)

Ob upoštevanju cilja Sporazuma, ki je vzpostaviti pravni okvir, katerega namen je zagotavljati, da so ves les in vsi lesni proizvodi, zajeti v Sporazumu, ki se iz Vietnama uvažajo v Unijo, proizvedeni zakonito, ima Unija izključno pristojnost za sklenitev Sporazuma v skladu s členom 207(3) PDEU. Člen 218(5) PDEU pooblašča Svet, da na predlog pogajalca sprejme sklep o odobritvi podpisa sporazuma.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Ni relevantno.

- **Sorazmernost**

Sklenitev tega sporazuma je v skladu z akcijskim načrtom FLEGT in ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje teh ciljev.

- **Izbira instrumenta**

Ta predlog je v skladu s členom 218(5) PDEU, v katerem je predvideno sprejetje sklepov v Svetu o odobritvi podpisa mednarodnih sporazumov.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti veljavne zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Ni relevantno.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno.

- **Ocena učinka**

Ni relevantno.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Ni relevantno.

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Ta pobuda nima proračunskih posledic.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Izvedbeni načrti ter ureditve spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Ni relevantno.

- **Obrazložitveni dokumenti (za direktive)**

Ni relevantno.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Ni relevantno.

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu Prostovoljnega sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in Socialistično republiko Vietnam o izvrševanju zakonodaje, upravljanju in trgovanju na področju gozdov v imenu Unije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti prvega pododstavka člena 207(3) v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je maja 2003 sprejela sporočilo Evropskemu parlamentu in Svetu z naslovom „Izvrševanje zakonodaje, upravljanje in trgovanje na področju gozdov (FLEGT): predlog akcijskega načrta EU“¹, v katerem je pozvala, naj se z oblikovanjem prostovoljnih sporazumov o partnerstvu z državami proizvajalkami lesa sprejmejo ukrepi za preprečevanje nezakonite sečnje. Sklepi Sveta o navedenem akcijskem načrtu so bili sprejeti oktobra 2003², resolucija Parlamenta o tej zadevi pa je bila sprejeta 11. julija 2005³.
- (2) Svet je 5. decembra 2005 pooblastil Komisijo, da z državami proizvajalkami lesa prične pogajanja o sporazumih o partnerstvu za izvajanje akcijskega načrta EU za izvrševanje zakonodaje, upravljanje in trgovanje na področju gozdov.
- (3) Svet je 20. decembra 2005 sprejel Uredbo (ES) št. 2173/2005⁴, ki je vzpostavila shemo izdajanja dovoljenj FLEGT za uvoz lesa v Unijo iz držav, s katerimi je Unija sklenila prostovoljne sporazume o partnerstvu.
- (4) Pogajanja s Socialistično republiko Vietnam z namenom sklenitve Prostovoljnega sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in Socialistično republiko Vietnam o izvrševanju zakonodaje, upravljanju in trgovanju na področju gozdov (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) so bila uspešno zaključena s parafiranjem Sporazuma dne 11. maja 2017.
- (5) Zato bi bilo treba Sporazum podpisati v imenu Evropske unije s pridržkom njegove poznejše sklenitve –

¹ COM(2003) 251.

² UL C 268, 7.11.2003, str. 1.

³ UL C 157E, 6.7.2006, str. 482.

⁴ Uredba Sveta (ES) št. 2173/2005 z dne 20. decembra 2005 o vzpostavitvi sheme izdajanja dovoljenj FLEGT za uvoz lesa v Evropsko skupnost (UL L 347, 30.12.2005, str. 1).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V imenu Unije se odobri podpis Prostovoljnega sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in Socialistično republiko Vietnam o izvrševanju zakonodaje, upravljanju in trgovanju na področju gozdov, s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma⁵.

Besedilo Sporazuma, ki se podpiše, je priloženo temu sklepu.

Člen 2

Generalni sekretariat Sveta podeli polna pooblastila za podpis sporazuma, pod pogojem njegove sklenitve, osebi ali osebam, ki jih določi pogajalec o Sporazumu.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

⁵ Besedilo Sporazuma bo objavljeno skupaj s sklepom o njegovi sklenitvi.